佳保通訊

Best News

Editor: Best Surveying & Recovering Services Co. 二０００年七月 第五期

佳保公証行 編印 新界沙田小瀝源安心街19號匯貿中心820室 電話:26525998 傳真:26964998

本期要目

佳保透視 講一個十萬元貼士的故事。

佳保信箱 詳細解答意外後警方的處理程序。

交通法律常識講座 綜合三次講座的要點，給你萬一遇上交通意外時的錦囊。

網頁精選 同你介紹稅網。稅局好似一條蛇，唔想遇到佢，但知多D佢就絕對無壞。

安全學堂 安全駕駛第四式之疲勞駕駛，咪制！

安全港自由講 為你訪問租車公司，論述租車要注意的地方。

案例

佳保透視

貼士十萬

李小姐已移民加拿大，在返港探親期間被一輛電單車撞倒，送院後發現有兩處骨折，需留院兩個星期，出院時需用兩枝拐杖幫助行動，直至第二年年尾才完全不用拐杖。

李小姐在加拿大一所酒店任職侍應，除了底薪外，她的收入亦包括顧客所給的小費(TIPS)。李小姐後來向肇事電單車司機追討賠償。高等法院法官判給李小姐人身受傷及收入損失等約三十五萬港元賠償，其中約十萬元是判給李小姐因受傷所失去的小費。肇事司機不服關於小費的判決，向上訴庭提出上訴。他所持的理據是：

1. 李小姐要求的小費賠償和她的稅單收入不符，並無証據証明她的損失；
2. 小費的賠償金額只是高院法官的估計，而該估計又剛好是李小姐提出的賠償要求的一半，且亦無理據支持該估計是正確的。

此案選自88年上訴庭判決之案例，為方便讀者理解，案件內容有所簡略及修訂。
由於案例日新月異，本案件內容只屬參考，並不代表法律意見。

請問

上訴庭會否同意原訟法官所判約十萬元小費賠償是適當？

答案選擇 **A. 適當，上訴駁回** **B. 不適當，上訴得直**



佳保信箱

今期問題

張先生來函佳保信箱問：他的座駕與人碰撞，可以追討對方賠償或 Claim 自己的全保，他應考慮那些因素去作決定呢？（答案在下期刊出）

上期問題與答案

邱生問：對方撞他的車後話賠結果無賠，想報案又擔心會被警方檢控「沒有盡早向警方報告交通意外」，不知如何才可進行索償？

邱生的問題正好是很多第一次遇到交通意外的司機的煩惱——唔知點做好。其實，邱生已做對了第一步：停車，與涉案司機交換姓名、地址、車牌號碼及司機／車主資料。由於意外中無人受傷，同時亦與對方交換資料，甚至已協議和解，故邱生並不一定須要報案，警方亦不會因此檢控他「沒有盡早向警方報告交通意外」。如果邱生向警方投訴（註一），指稱對方司機駕駛不當，藉以申索賠償，警方會約他錄口供，並視乎情況，決定是否應對違法者提出檢控，但警方並不負責民事法律責任的確立和索償。無人死亡的交通意外，警方通常會在接獲報告後三個月內完成調查，並將結果通知有利害關係的每一方。假如警方決定檢控對方司機，邱生可待法庭對案件作出裁決和判對方司機要對意外負責後，循民事法律程序入稟小額審裁處或法院向對方索償。假如法庭裁定對方司機不用對意外負責或警方決定不檢控對方司機，邱生雖然仍可以進行民事索償，由法官決定雙方的責任承擔和賠償金額，但在這情況下邱生索償的勝算便大大降低了。在此一提，假如意外中有政府財物受損，或有人死亡，或受傷，或意外引致車輛嚴重損毀（註二），無論涉案司機有無與意外中任何人氏交換資料，亦必須盡快（註三）向警方報案，否則會被警方檢控「遇事不報」，最高懲罰為罰款壹萬五千元及監禁六個月。

註一：如果對方不作賠償，或者話賠但事後唔賠，建議最遲在十天內向警方落案投訴。

註二：車輛意外後仍可駛往或被推向路旁，就可假設這並非嚴重損毀。

註三：盡快是指最早聯絡警方的機會和在意外後二十四小時內。

〔由於法例時有修改，本信箱內容僅供參考，並不代表法律意見〕

『交通法律常識講座』

歷時半年的壹系列的交通法律常識講座，終於在一遍鳴謝掌聲中結束了。作為這次免費講座系列的主辦機構，本刊再次多謝梁陳彭律師行周錫綸律師擔任主講。周律師的精采演繹和法律意見，使這系列講座非常成功，獲邀參加的讀者，肯定獲益良多。不過，未能到場的讀者亦不必引以為憾（你可重閱〈佳保通訊〉上兩期的有關介紹，當然更要記住以後「報名要趁早」啦！）。以下我們總結周律師講座的主要內容。

周錫綸律師建議遇列交通意外時，要盡量避免使現瑒環境進一步惡化，盡可能第一時間拍下現場及肇事車輛的情況，不要在現場簽任何文件給對方，盡量在現場找第三者為你做證人。之後，要盡快到車房檢查車輛及找公証行影相評估損失，以便將來向對方或其保險公司追討賠償。在錄口供時可適當地運用保持緘默的權利，假如不幸被警方中央檢控組提出檢控，被告一方有權要求控方提交所有有關文件。在上庭自辯時，要緊記講事實是最能經得起控方的盤問及質詢的，不知就說不知，忘記就說忘記，也不要妄自推敲。

網頁精選 http://www.info.gov.hk/ird/

車房／車行／保險代理公司東主的你，或是打工仔的你，最近是否已收到稅務局的通知，要你限期填交99/2000年度報稅表，否則處以罰款云云？想知道去年度自己要交多少稅？介紹你入稅局的網頁-www.info.gov.hk/ird。進入後可以下載稅局提供的「計算薪俸稅軟件」，只需要輸入相關的資料（如總收入、婚姻狀況、受養人數等），軟件便可計算出你應繳的薪俸稅額。此外，你還可從該網頁得到稅局的一般資料，如稅局年報、有關表格、認可慈善機構、及常見的問題與答案等。

佳保醒一醒：交通意外或因工受傷後，如有人身傷害，從政府或有關團體機構所得的賠償，可能只是你應得的一部份。請與我們的專業顧問聯絡，確保你的權益，獲得更大的賠償！

安全學堂

安全駕駛第四式：切忌疲勞駕駛

「疲勞駕駛」是指司機處於身心疲累的狀態下駕駛車輛。跟據運輸署的統計，近年本港均有多宗涉及「疲勞駕駛」而造成的嚴重交通意外。

疲勞嚴重影響駕駛能力

首先，疲勞並不是疾病，只要有充份的休息，疲勞便可以減退。但在疲勞的狀態下駕駛，操控車輛能力便會有暫時下降的現象，容易引致交通意外。如果在駕駛途中發生以下情況，您可能已進入疲勞狀態了。

思考能力下降及動作遲緩

疲勞直接影響人的思維過程及速度，引致頭腦不清醒及判斷能力減弱。疲勞亦會令駕駛者動作失調，操控車輛表現失準。

專注能力下降

疲勞亦會導致視力模糊或使視野變得狹窄，疲倦的司機通常會有渴睡的感覺，難於集中精神駕駛，大大提高了發生意外的機會。

自制力減退

相對於渴睡的感覺，疲勞的駕駛者或會失去耐性，容易激動和急燥。不當的加速或慢駛，均會嚴重影響其他駕駛人仕。



跣胎訓練是防衛駕駛訓練項目之一，負責的導師均具資深的經驗及經嚴格訓練。

學習防衛駕駛，你有何得益？

作為一位安全的駕駛者，必須具有防衛意識。在駕駛時注重安全，發生事故的機會實可大大減低，甚至避免。這個課程可能是您人生中最具價值的投資！

香港駕駛學院重新編訂的「防衛駕駛課程系列」是專為「有牌人士」而設的深造駕駛課程。透過專業導師的講解和訓練，大大提高學員的駕駛技巧，課程針對如何加強駕駛者在危急事故時的應變能力，使學員全面認識和掌握路面上交通環境之各種之變化及危機，就算在惡劣的環境下，仍能安全駕駛，減少或避免交通意外的發生。

如何妥善處理疲勞問題

當身心疲累或於駕駛時發生上述情況，絕對不宜（繼續）駕駛，以免引致交通意外。以下方法有助解除疲勞的困擾：

1. 在安全的地方停下來稍作休息。
2. 打開窗門使車內空氣流通。
3. 適量加入活動改變單調的駕駛方式，例如：交替地查察一下儀表及駕駛鏡。
4. 適當地減慢車速，喝水或嚼香口糖。
5. 高聲講述一些本身的理想或朗誦勵志的文章。
6. 播放輕快音樂，跟隨歌唱，但柔和音樂則絕對不宜。
7. 可與持有效駕駛執照的乘客輪流駕駛。

長遠而有效的解決方法

保持良好的「體力規律」，以最佳狀態駕駛，確保交通安全，利己利人。



生命誠可貴，「疲勞」勿駕駛！

防衛駕駛課程系列

送現金優惠 $ 200 或精美雨傘

憑券到香港駕駛學院報讀「防衛駕駛課程系列」，可獲取以下優惠：

1．報讀「防衛駕駛課程系列」其中兩項課程，可獲現金 $ 200 折扣優惠，或

2．報讀「防衛駕駛課程系列」其中一項課程，可獲贈限量版精美雨傘乙把。

優惠期至：2000 年 8 月 31 日

註：恕不接受影印本。以上優惠不得與其他優惠同時使用。此券不得兌換現金。

香港駕駛學院 駕駛絕非兒戲

「防衛駕駛課程系列」共有四個獨立課程，分別為：

課程一．防衛駕駛策略

課程二．緊急事故應變及危機處理

課程三．跣胎訓練（一）

課程四．跣胎訓練（二）

鳴謝：香港駕駛學院供稿及贈送「防衛駕駛課程系列」進修課程折扣優惠。

佳保公證行：專業追討交通意外、因工受傷等疏忽責任之保險賠償。

安全港自由講

各位車主，你是否曾經因為座駕入廠而考慮過租車呢？如果你有「人牌」但無「車牌」，在假日時是否手痕痕想租架車到新界兜兜風呢？假如你是「新牌仔」，手痕程度可能會爆燈。但租車其實亦都有很多學問的，譬如話怎樣揀租車公司啦？租車好還是買車好呢？租車時要注意些什麼啦？.....為了滿足你的好奇心，我們特意走訪了Hawk租車公司副總經理 Lawrence Lamport。

問：租車是否貴過買車呢？

Hawk：這會因人而異，例如你用車時間比較多，又或者有自己車位，不用長期付出泊車費， 可以接受長時間擁有一部自己的私家車最低限度四至五年，如果擁有時間只是二三年，車本身折舊的價錢可能已經足夠租車，但如果架車會Keep耐D，那麼買車可能比較平。但買車最好要買新車，因為維修費會平些。不過，買車除了維修費外，還有保險費、牌費，及行政費等支出，條數比較難計。**如果你唔想俾架車綁住，想靈活些，或每星期只用兩三日車，那就租車比較方便及化算。**

問：咁點解仲有人租車呢？租車還有其他好處嗎？

Hawk：租車可提供很多方便，譬如話不用一次過花筆錢去買車，或俾分期付款綁住。自己既可以靈活D，有突然無需要時，又可以把車退回給租車公司。如果你只想用一至兩年車，又唔想自己煩修理、辦牌簿、搞燕梳等等，咁就交由租車公司去煩啦。租車又可以換車款，有錢可以租貴D，唔方便又可以租架普通D。假如唔好彩有意外的話，又唔駛去煩追討賠償，因租車公司會代客處理，而租客的責任上限通常最多只是8仟元左右。

問：一般什麼人租車多呢？

Hawk：租約長的，通常是公司客多。很多外國公司都為他們的僱員租車用，因為這樣不致投入太大的資金，租車費成為經常性開支，較買車靈活。另外，通常以合約形式聘用的外藉僱員流動量會高D，故租車亦會較買車方便。租車仲可以減少很多人手去照顧車隊呢！至於短租的（由一兩天至壹兩個月都有），通常是自己的車入了廠，又或者公司有短期用車的需要，亦有人假日租車玩玩，另外遊客租車的也有不少呢！

問：點樣揀租車公司呢？

Hawk：首先要搵可靠的租車公司，曾經聽過一些小型的租車公司呢頭租出架車，果頭又搵人開車去撞，跟住仲要屈租客賠錢。其實近年都很少聽到這些事件發生，但都是小心D好些。其次是要搵有你想租的車型的租車公司，有些租車公司只出租某個廠家的車，其他型號就欠奉。最後當然要平啦。不過，有時服務都好重要，租車都係想享受啫，唔係想受氣嘛。

問：「新牌仔」可唔可以租車？

Hawk：一般租車公司都避免租給「人牌」少於兩年及年齡小於25歲的司機。

問：Hawk 相對於其他租車公司有何優勝之處呢？

Hawk：我們的車款多，可提供不同車廠的型號。我們是國際性公司，背景可靠。我們亦比較著重顧客服務，譬如話**送車服務**就唔係一般租車公司可以做到的。此外，我們的車隊年齡平均才兩至三年車，比較新。假如是長租約的，還可提供全新車呢！另外租約如超過一年的，會有CDW 保障，即是假如發生意外的話，租客的責任上限會減至 HK$1,500。

問：這條問題是代讀者問的，我們不收你廣告費。不過<佳保通訊>的讀者如果到 Hawk 租車，你有無優惠可以益佢地呢？

Hawk：讀者可致電向<佳保通訊>要求Hawk公司給<佳保通訊>的優惠密碼，在向 Hawk 公司租車時提供這優惠密碼， Hawk 公司可減收 5% 租金。假如租約長過壹個月而同時有<佳保通訊>的優惠密碼，優惠更可提高至 7.5%。優惠期至 2000 年 10 月 31 日止。

〔本欄歡迎各讀者及專業人士來稿介紹或討論有關汽車及交通安全知識〕

廣告欄

本欄歡迎各位刊登各類廣告，包括產品、服務、招聘、求職、遺失、、等。費用另議。

Motor Engineer Wanted

*Relevant qualifications in motor engineering or motor trade. Familiar with motor collision repair procedures and cost estimation, good knowledge of second hand market value of cars, names & cost of used & new parts.

*Good English & Chinese writing skills for report writing. Experience in preparing survey reports for motor insurance claims advantageous.

*Service minded & detail-oriented. Hardworking with min supervision.

Salary negotiable & we reward performance with the right salary. Please fax your resume stating expected salary to 24422436 or by post to P.O. Box 834, Shatin, N.T.

HAWK RENT A CAR

致電「佳保公証行」向 HAWK RENT-A-CAR 租車，可享有優惠。詳情請電：2652 5998



佳保透視答案

<佳保透視>上期的答案是：e）2,3,4 或f）1,2,3,4 ，即是司機、泊車員、酒家東主或車主都要負責。因案件並未詳細交待原車主與原司機的關係，故車主是否須負責還須進一步確定。

理據：現時法例規定在一般情況下及除特殊情況外，車主要對意外負上賠償責任，而泊車員是肇事者，故亦要負責，至於酒家東主因聘請泊車員代客泊車，同樣須為僱員疏忽負上責任。這案件的主要爭論點是原司機雖不是車主，但作為原駕駛人是否須要為代客泊車員的疏忽負上替代責任（vicarious liability）。結果高院裁定原司機亦要負意外法律責任。法官是根據案例 Nottingham v Aldridge (1971) 1 QB 739 所定的標準作裁決，當原司機委派泊車員去駕駛車輛時，在法律上要決定原司機是否須要為泊車員所引致的交通意外負責時，車輛的所有權是不重要的。只要駕駛者是以真正代表人資格(genuine representative capacity)去駕駛，即是他是以委託人的代理人（agent）的身份駕駛，這已構成替代責任。在本案，原司機委託酒家去進行這項工作，而這項工作由泊車員作為酒家僱員去執行，這已構成替代責任，保留控制權並不是一個必要的因素，所以原司機也要為泊車員的行為負上替代責任。

鳴謝：何譚律師事務所就本案高院法官的判詞作詮釋並贊助免費法律咨詢與答中問題的讀者。
前十名答中問題的讀者可獲贈何譚律師事務所半小時免費法律咨詢，有效期一年。中獎者本刊將另函通知。

<佳保透視>今期的答案是：A．適當，上訴駁回

雖然小費的賠償並沒有計算在原告的薪金收入內，但事實上在加拿大酒店工作是會收到小費的，而且侍應的工資經常都已經考慮了有小費這項收入，故小費是可作為原告申索賠償的一部分。至於賠償的金額，原訟法官已盡所能去作出一個合理的估計，所以十萬元小費是合理和公平的。

※ 本刊採用可再做循環紙印製 ※

※ 設計印刷・文藝印刷有限公司 ※

《佳保通訊》宗旨：促進交通安全，提高讀者對汽車保險及索償之認識。本刊內容只作參考資訊之用，有關資料的適用性及有效性，請咨詢閣下的律師或有關之專業人士。